

# OBSAH

---

## I.

### ÚVODNÍ VÝKLAD

1. Vstupní informace.	7
2. Základní aproximační instrumenty.	9
3. Specifické aproximační instrumenty.	11

## II.

### PŘEKLADY TEXTŮ EVROPSKÉHO PRÁVA

#### **BOJ PROTI ZLOČINU**

Společná akce č. 96/443/JVV z 15. července 1996 o boji proti rasismu a xenofobii.	15
---	----

Společná akce č. 96/750/JVV z 17. prosince 1996 o sblížení právních předpisů a praxi členských států EU pro boj proti drogové závislosti a předcházení nelegálnímu obchodování s drogami a boj proti němu.	19
--	----

Společná akce č. 97/154/JVV z 24. února 1997 o boji proti nelegálnímu obchodování s lidskými bytostmi a o boji proti sexuálnímu zneužívání dětí.	22
--	----

Dvanáct opatření k potírání obchodu s lidmi. Schůzka ministrů spravedlnosti a vnitra členských států EU a kandidátských zemí. Brusel 28. září 2001. SN 4026/1/01, REV 1 (OR.fr).	27
--	----

#### **PŘÍSTĚHOVALECTVÍ A AZYL**

Směrnice Rady č. 2001/55 ES z 20. července 2001 o minimálních normách pro poskytování dočasné ochrany v případě hromadného přílivu vysídlených osob a o opatřeních k zajištění rovnováhy mezi jednotlivými členskými státy při vynakládání úsilí na přijímání těchto osob a na vyrovnávání se z toho plynoucími následky.	31
---	----

Rozhodnutí č. 1/97 (97/662/VČS) z 9. září 1997 výboru zřízeného podle článku 18. Dublinské úmluvy z 15. června 1990 o některých opatřeních k provedení úmluvy.	46
--	----

#### **SPOLUPRÁCE VE VĚCÍCH TRESTNÍCH**

Úmluva o vzájemné pomoci ve věcech trestních mezi členskými státy EU z 29. května 2000.	57
---	----

Protokol k Úmluvě o vzájemné pomoci ve věcech trestních mezi členskými státy EU uzavřený Radou - Akt Rady z 16. října 2001.	76
---	----

Rámcové rozhodnutí o společných vyšetřovacích týmech z 13. června 2002.	84
Rozhodnutí o zřízení Eurojustu z 28. února 2002.	88
Rámcové rozhodnutí evropském zatýkacím rozkazu z 13. června 2002 (2002/584/JVV).	107
<b>OCHRANA FINANČNÍCH ZÁJMŮ SPOLEČENSTVÍ</b>	
Usnesení rady a zástupců vlád členských států z 13. listopadu 1991 č. 91/C 328/01 o ochraně finančních zájmů Společenství.	133
Společný postoj č. 97/66/JVV z 6. října 1997 o jednáních v Radě Evropy a OECD týkající se korupce.	135
Druhý společný postoj č. 97/783/JVV z 13. listopadu 1997 o jednáních v rámci Rady Evropy a OECD týkající se korupce.	137
Úmluva o ochraně finančních zájmů ES z 26. července 1995.	139
Akt rady ze dne 27. září 1996, kterým se přijímá protokol k úmluvě o ochraně finančních zájmů ES.	144
Protokol k Úmluvě o ochraně finančních zájmů ES s Aktem Rady č. 96/C/313/01 z 27. září 1996.	145
Rámcové rozhodnutí č. 2000/383/JVV z 29. května 2000 o zvýšené ochraně trestními a jinými sankcemi proti padělání ve spojitosti se zaváděním eura.	150
Nařízení Evropského parlamentu a Rady č. 1073/1999 z 25. května 1999 o vyšetřování prováděném OLAF.	155
<b>CIVILNÍ OCHRANA</b>	
Usnesení Rady a zástupců vlád členských států, kteří se sešli v radě č. 87/C 176/01 z 25. června 1987 o zavedení spolupráce Společenství v oblasti civilní ochrany.	165
Usnesení rady a zástupců vlád členských států, kteří se sešli v Radě č. 89/C 44/03 z 13. února 1989 o novém vývoji spolupráce Společenství v oblasti civilní ochrany.	167
Usnesení Rady a zástupců vlád členských států z 23. listopadu 1990 o spolupráci Společenství v oblasti civilní ochrany.	169
Rozhodnutí rady z 9. prosince 1999 o zavedení akčního programu Společenství v oblasti civilní ochrany (1999/847/ES).	171
Rozhodnutí Rady z 23. října 2001 o vytvoření mechanismu Společenství na podporu zesílení spolupráce při asistenčních zásadách v oblasti civilní ochrany (2001/792/ES, Euratom).	177
<b>SPOLUPRÁCE CELNÍCH ORGÁNŮ</b>	
Usnesení Rady č. 97/C 193/03) z 9. června 1997 o příručce pro společné celní kontrolní akce.	185



Dohoda o prozatímním uplatňování Úmluvy o používání informační technologie pro celní účely mezi některými členskými státy EU. 189

Společná akce z 29. listopadu 1996 o spolupráci mezi celními orgány a organizacemi podniků v boji proti nedovolenému obchodu s drogami. 191

### **VÝUKA A ŠKOLENÍ**

Rozhodnutí Rady z 22. prosince 2000, kterým se zřizuje Evropská policejní akademie (CEPOL). 193

Společná akce č. 96/636/JVV z 28. října 1996 o programu podpor a výměn právníků (Grotius). 198

Společná akce č. 96/700/JVV z 29. listopadu 1996, kterou se zavádí program podpor a výměn pro osoby, které jsou odpovědné za boj proti obchodu s lidmi a pohlavnímu zneužívání dětí. 203

Společná akce č. 98/244/JVV z 19. března 1998, kterou se zavádí program vzdělávání, výměn a spolupráce v oblasti azylu, přistěhovalectví a překračování vnějších hranic (program Odysseus). 208

Společná akce č. 98/245/JVV z 19. března 1998, kterou se zavádí program výměn, vzdělávání a spolupráce pro osoby odpovědné za boj proti organizované trestné činnosti (program Falcone). 215

Usnesení Rady z 28. ledna 2002 o posílení spolupráce při vzdělávání v oblasti civilní ochrany (2002/C 43/01). 221

Společný postoj z 25. října 1996 o předhraničních asistenčních a školicích programech (96/622/JVV) 223

### **VOLBY**

Směrnice Rady č. 94/80/ES z 19. prosince 1994, kterou se stanoví pravidla pro výkon práva volit a práva být volen v obecních volbách pro občany Unie. 225

Směrnice Rady č. 96/30/ES z 13. května 1996, kterou se mění směrnice 94/80/ES, kterou se stanoví pravidla pro výkon práva volit a práva být volen v obecních volbách pro občany Unie. 235

Směrnice Rady č. 93/109/ES z 6. prosince 1993, kterou se stanoví pravidla pro výkon práva volit a být volen ve volbách do Evropského parlamentu občanů Unie. 237

## **III.**

Použitá literatura a dokumenty 245

Summary 249

Věcný rejstřík 251